

Tańce górali – obyrtka

Tance goralov – obyrtka

Obyrtka to bardzo energiczny, wesoły taniec, powszechnie znany wśród górali żywieckich. Dziewczynki i chłopcy tańczą w parze obracając się – **obyrtając** – wokół własnej osi, a dodatkowo tańczące pary krążą po linii koła. Taniec przeplatany jest przyśpiewkami. Przyśpiewkę rozpoczyna tancerz, kiedy kapela na moment przestaje grać. Wszyscy się zatrzymują, a partnerka odśpiewuje swojemu tancerzowi i dalej wszyscy tańczą.

Obracaná je to veľmi energický, veselý tanec, všeobecne známy medzi živiackymi goralmi. Dievčatá a chlapci tancujú v pároch a otáčajú sa – obyrtajúc (obracajú) – okolo svojej osi, a dodatočne tancujúce pary sa pohybujú po obvode kola. Tanec je preplietaný spevom prekáravých piesní. Prekáravú pieseň začína tanečník vo chvíli, keď kapela prestáva hrať, všetci zastanú a partnerka odspieva svojmu tanečníkovi. Potom ďalej všetci tancujú.

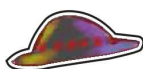
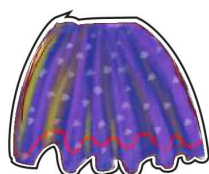


Te zamalowane na czarno krataczki to QR kody. Poproś kogoś starszego, aby za pomocą aplikacji w telefonie komórkowym pomógł Ci sprawdzić, co się pod nimi ukrywa w tym i dwóch następnych rozdziałach.

Tieto čierno-biele štvorce sú QR kódy. Poproste niekoho staršieho, aby vám pomohol prostredníctvom aplikácie v mobile overiť, čo sa skrýva za týmito kódmi v tejto a nasledujúcich dvoch kapitolách.

Kiedy oglądamy jak tańczy się obyrtkę, też nam się chce zatańczyć, czyli nogi same rwą się do tańca.

Keď pozeráme ako sa tancuje obyrtkę, aj nám sa chce tancovať a nohy sa samé hrnú do tanca.



Przyjrzyj się tańczącym parom. Dopasuj, a następnie przerysuj brakujące elementy stroju dziewczynek i chłopców (znajdziesz je pod ilustracją).

Pozrite sa na tancujúce páry. Zladiť a potom prekreslite chýbajúce prvky krojov dievčat a chlapcov (nájdete ich pod ilustráciou).

obyrtať się – obracać się w koło, np. wokół własnej osi, sali / otáčať sa dookola napr. dookola svojej osi, okolo sály